

LVE 2 ESP

BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR

SESSION 2001

EPREUVE DE LANGUE VIVANTE

GROUPE 9

ESPAGNOL

SPECIALITE : FLUIDES ENERGIES ENVIRONNEMENTS

DUREE : 2 HEURES - COEFFICIENT : 1

L'USAGE D'UN DICTIONNAIRE BILINGUE EST AUTORISE

Las otras energías

Más allá de sus efectos inmediatos, la subida del precio del crudo nos enfrenta al problema de la enorme dependencia de nuestras sociedades respecto de los combustibles fósiles y la falta de alternativas energéticas viables. Existe una contradicción entre el deseo de abaratar el precio de los carburantes, facilitando así el consumo, y las intenciones de consumir menos ante el peligro de provocar graves trastornos climáticos como consecuencia del vertido de gases en la atmósfera.

Es indudable que el consumo energético *per cápita* es uno de los indicadores fundamentales de la calidad de la vida de las sociedades, lo que no obsta para pensar que en los países desarrollados se despilfarran energía y que su calidad de vida no se vería comprometida con una mayor austeridad en su uso. Lo cierto es que sólo nos sentimos preocupados por el problema cuando surgen dificultades, normalmente en relación con el precio del petróleo, para volver luego a una actitud de despreocupación.

Los problemas generados en sectores como la agricultura, la pesca, el transporte o las industrias requieren medidas que amortigüen sus efectos. Sin olvidar los perjuicios que están sufriendo los países más pobres, sin reservas energéticas propias, que deben comprar el crudo en el mercado internacional. Pero los gobiernos de los países desarrollados no pueden seguir eludiendo su responsabilidad ante la previsión de un aumento paulatino del precio de los carburantes. Aunque sólo sea porque las reservas se irán reduciendo y las dificultades de extracción irán aumentando.

Pero es que además de una hipotética escasez a largo plazo, los problemas medioambientales son reales y están, en muchos casos, relacionados directamente con el consumo de combustibles fósiles, cuya disminución es el acuerdo básico de la cumbre del clima celebrada en Kioto en 1997. Y aun siendo conscientes de que no es posible un cambio drástico en nuestros hábitos de vida ni en las formas de producción, y de que no hay fuentes de energía totalmente limpias ni milagrosamente eficientes, todo avance en el campo del ahorro energético y en la investigación y desarrollo de nuevas fuentes viables es de una importancia capital para el futuro.

Manuel Pérez, *El País*, 30/09/2000

1) COMPRENSIÓN DEL TEXTO

Conteste a las siguientes preguntas :

- a) ¿Qué problemas plantea la subida del precio del crudo en nuestra sociedad ? (5 points)
- b) ¿Aporta el texto soluciones para resolver dichos problemas ? (5 points)
- c) Traduzca el texto desde la línea 13 (*Los problemas generados...*) hasta la línea 18 (*precio de los carburantes*). (4 points)

2) EXPRESIÓN

Comentar esta frase del articulista :

"... Todo avance en el campo del ahorro energético y en la investigación y desarrollo de nuevas fuentes viables es de una importancia capital para el futuro." (6 points)